

la position des Burgondes, soit leurs excursions dans les Gaules, par la position et les excursions des *Burii*, sont tombés dans une double erreur, en confondant ces deux peuples qui n'ont aucun rapport entre eux.

## II.

VII. Lorsqu'on se pénètre bien de ce que nous font connaître Pline et Jornandès, au sujet du premier établissement des Burgondes dans la Germanie, l'on parvient assez facilement ensuite, à déterminer leur position dans ce premier établissement, vers la Baltique, sur les bords de la Vistule, non loin des Gépides qui occupaient l'île que forme le delta de la Vistule (1).

VIII. Consultons d'abord Pline; suivons-le dans sa marche vers la Germanie, afin de nous bien fixer, avec lui, sur la situation géographique des pays qu'il parcourt et des peuples qui les habitent.

Au livre iv, chapitre 27 de son *Histoire naturelle*, Pline

(1) Voir les cartes que nous avons dressées de la position des Burgondes, dans leur premier établissement en Germanie, sur les bords de la Baltique, vers la Vistule, d'après Pline, en l'an 78 de J. C.; et d'après Jornandès, en l'an 245.

Il n'existe point de cartes de Pline, ni de Jornandès, par la raison qu'il en faudrait autant que d'époques diverses pour chaque peuple dont parlent ces auteurs.

Les deux que nous avons dressées, ne présentant chacune qu'une époque déterminée, n'auront pas l'inconvénient qu'offrent la plupart des cartes qui sont faites des anciens peuples, qui embrassent plusieurs siècles, malgré les changements survenus dans la géographie politique; ce qui rend ces cartes inintelligibles et fausses.

Pour plus de clarté, nous avons cru devoir placer à la carte de Pline, des chiffres qui renvoient à une légende indiquant le nom actuel des localités.